



[www.edm.ch](http://www.edm.ch)

# s o m m a i r e



## projets

**Burkina Faso: des écoles pour les enfants bergers**

2



## focus

**EdM a fait évaluer ses projets**

3,4



## actualités

**Spectacle de danse; Exposition de photos; Soutien du Genève Hockey Club; distinction pour Arthur Bill; Programme de formation en Colombie**

5



## suisse

**Aider les générations futures**

6



## la dernière

**Concetta Stefani dit pourquoi l'entreprise Sulzer soutient EdM**

7

*Photo de couverture:  
Enfants du Monde élargit ses programmes en faveur des enfants défavorisés, entre autres au Burkina Faso.*

## Edito

Chère lectrice, cher lecteur,



**De nombreuses organisations vous envoient régulièrement du courrier dans le but de vous compter comme donateur. Mais comment pouvez-vous savoir si vous pouvez faire confiance à l'organisation et si votre argent est vraiment investi dans les projets avec efficience?**

**La Fondation ZEW0 qui est le service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique, accorde un label de qualité aux organisations transparentes et dignes de confiance. Le label atteste d'un usage des dons: économique, conforme au but et performant. Les organisations titulaires du label de qualité font l'objet de contrôles réguliers. Enfants du Monde est certifiée par ZEW0 depuis plus de 20 ans.**

**En outre, dès cette année, les finances d'Enfants du Monde seront examinées à travers un système de contrôle interne plus approfondi. Depuis 2008, ce contrôle est obligatoire pour certaines des grandes organisations qui ont par exemple plus de 50 personnes employées à plein temps. Ce n'est pas notre cas, mais notre association a choisi volontairement de se soumettre à un tel contrôle plus poussé, car pour nous la transparence et la loyauté sont importantes.**

**D'autre part, l'évaluation régulière des projets peut aussi être un critère important pour vous en tant que donateur. Nous vous présentons ainsi les résultats de la dernière évaluation réalisée par Enfants du Monde dans les pages 3 et 4.**

**La haute qualité de notre travail a aussi été confirmée par la Direction du développement et de la coopération (DDC) à Berne qui a examiné de manière très approfondie notre programme et a décidé de nous accorder une contribution financière sur la période 2009 à 2012.**

**Je profite de l'occasion pour vous remercier de la confiance que vous nous témoignez en tant que donateurs et je vous souhaite une bonne lecture.**

**Carlo Santarelli, Secrétaire général**

## Burkina Faso: des écoles pour les enfants bergers

**Pour que les bergers du Burkina Faso puissent survivre, leurs enfants doivent participer aux activités familiales. Il ne leur reste souvent que peu de temps pour l'école, avec à long terme des conséquences néfastes pour eux-mêmes, leurs familles et leurs communautés. C'est pourquoi Enfants du Monde soutient des écoles adaptées aux besoins et au rythme de vie des bergers. 440 garçons et filles en bénéficient.**

Adama Diallo fait partie de l'ethnie des Peuhls et habite dans la province du Sanmatenga, au centre du Burkina Faso. La famille d'Adama vit de l'élevage comme la plupart des Peuhls. Ce travail rapporte très peu car les sols sont arides, le climat est chaud et la saison des pluies trop courte.

Adama qui a 13 ans, et ses 3 frères et sœurs, aident leurs parents tous les jours: chercher de l'eau au puits éloigné, faucher de l'herbe ainsi que nourrir, abreuver, traire, garder et soigner les vaches, chèvres et moutons. Ainsi, il reste peu de temps pour l'école – seulement 0.85% des élèves de cette région sont des enfants Peuhls.

### Sans école pas de progrès

«Ceci a des conséquences très négatives sur la vie de chacun aussi bien que sur l'ensemble de la région», dit Tougma Téné Sankara, le coordinateur d'Enfants du Monde au Burkina Faso. «Les enfants resteront analphabètes comme leurs parents et plus tard, ils ne seront pas capables

d'améliorer leur situation de vie.» Selon Sankara, de nos jours, le savoir traditionnel passé de génération en génération ne suffit plus pour pratiquer un élevage productif et en vivre. «Aujourd'hui, un berger doit savoir par exemple lire la notice d'un médicament pour des animaux malades. Il doit aussi être en mesure d'évaluer ses besoins de l'année en fourrage et s'approvisionner en conséquence.»

### Apprendre pour la vie

Afin de permettre aux Peuhls de la province du Sanmatenga d'améliorer leurs conditions de vie, et d'avoir ainsi de meilleures perspectives, Enfants du Monde soutient l'organisation locale Anndal et Pinal qui œuvre pour la scolarisation des enfants bergers. Ces écoles des bergers se distinguent de celles de l'Etat par un enseignement adapté aux besoins des Peuhls.

«L'enseignement doit être proche des réalités – sinon, les enfants ne sont pas assez motivés pour aller à l'école et les parents pas intéressés à les y

envoyer», dit le coordinateur d'Enfants du Monde, M. Sankara.

En effet, Adama et ses amis y apprennent non seulement à lire, écrire et calculer, mais ils sont aussi initiés aux techniques de production animale et végétale. En outre, afin qu'ils puissent aider leurs parents, les élèves ont congé les après-midis et les vacances scolaires coïncident avec la période des travaux champêtres et des foins.

### Une population très motivée

La population du Sanmatenga montre un grand intérêt pour ce projet. Présentement, 240 filles et garçons sont scolarisés dans 8 écoles. De plus, environ 200 élèves ont déjà terminé leur formation de base de 4 ans et fréquentent maintenant une école secondaire ou un centre de production agro-sylvo-pastorale. Par ailleurs, le Ministère de l'Education suit de très près l'expérience et envisage d'en faire un modèle à utiliser plus largement. Le but est de toucher à terme l'ensemble des enfants Peuhls.



Mamadou Diallo, un enfant berger et élève d'une des écoles appuyées par Enfants du Monde, amène ses bêtes au pâturage.

## témoignages



**Adama Diallo, élève, raconte:**

«J'apprécie les cours sur l'élevage parce que c'est très utile. J'apprends comment on doit faucher l'herbe et quelles sont les herbes qui peuvent être séchées et données aux animaux pendant la saison sèche. A la maison, j'aide mon papa à s'occuper du bétail et à mettre le fumier dans nos champs.»



**Ali Diallo, éleveur, dit:**

«J'envoie mon fils Adama à l'école pour qu'il soit instruit. Ce qui est bien dans les écoles soutenues par Enfants du Monde c'est que les cours sont basés sur notre réalité. Ainsi, Adama peut appliquer son savoir tous les jours chez nous à la maison avec nos chèvres et nos vaches. C'est vraiment bien aussi que les cours se terminent à 14 heures afin qu'il puisse nous aider aux champs.»

## Suite aux bons résultats de son évaluation, Enfants du Monde étend son aide

**Enfants du Monde évalue régulièrement ses projets. Principale conclusion des dernières évaluations: les projets d'éducation et de santé d'Enfants du Monde améliorent les conditions de vie des enfants et de leurs familles de manière durable et pertinente. Dès 2009, les programmes sont par conséquent élargis, entre autres au Guatemala et au Burkina Faso.**

«**N**os projets sont évalués toutes les années. De cette façon, nous pouvons suivre les progrès de près et nous assurer que notre aide soit vraiment adaptée aux besoins sur place», explique Carlo Santarelli, Secrétaire général d'Enfants du Monde. Pour que les évaluations soient objectives et transparentes, elles sont réalisées par des spécialistes externes. Les résultats sont ensuite partagés avec les principaux acteurs locaux et internationaux, afin d'en tirer des leçons, réorienter si nécessaire le projet et fixer les étapes suivantes.

### L'aide est très concrète

«L'évaluation de nos projets a confirmé que nous sommes sur le bon chemin», continue M. Santarelli. «Nos programmes de santé et d'éducation améliorent les situations de vie des enfants et des familles de manière durable.» A El Salvador par exemple, où de nombreuses femmes meurent

chaque année lors d'un accouchement (150 femmes sur 100'000), aucun cas de mortalité maternelle n'a été constaté dans les municipalités qui bénéficient depuis 2006 du programme de santé soutenu par Enfants du Monde.

Au Guatemala, Enfants du Monde est parvenu à ce que le Ministère de l'Education cofinance les 5 écoles bilingues appuyées par Enfants du Monde à partir de cette année et étendra de telles écoles dans la région (*lire texte ci-contre «Guatemala: Enfants du Monde soutient 48 écoles au lieu de 5»*). D'ailleurs, le Ministère est en train d'examiner s'il veut créer des écoles bilingues aussi dans le reste du pays.

### Des résultats très positifs

Au Burkina Faso, la «Pédagogie du Texte», méthode d'enseignement promulguée par Enfants du Monde, sera encore plus présente dans le système scolaire, au vu de ses résultats très positifs (*lire texte ci-con-*



Dès 2009, plus de 15'000 enfants bénéficient des projets d'éducation d'Enfants du Monde.

*tre «Burkina Faso: La qualité de l'enseignement est améliorée»*). Selon l'évaluation organisée conjointement avec la Direction du développement et de la coopération (DDC), il est constaté «des taux d'abandon presque nuls, une adhésion et une participation active des parents, une approche pédagogique et des stratégies éducatives élaborées, des performances scolaires exemplaires».

«En outre,» remarque M. Santarelli, «nos évaluations ont montré que les

projets en République Dominicaine n'ont plus besoin de notre soutien. Ils fonctionnent maintenant sans notre aide.» L'organisation partenaire locale ayant réussi à mettre en place un réseau de financement par différents acteurs locaux, elle assure des services de santé et d'éducation de base aux enfants des coupeurs de canne à sucre.

### Soutien de Berne

De 2009 à 2012, la DDC à Berne

financera à nouveau une partie des programmes de santé et d'éducation d'Enfants du Monde dans le cadre d'une contribution de programme. Seules 22 organisations non gouvernementales en Suisse reçoivent un tel financement de la part de Berne, dont l'obtention est basée sur des critères très stricts et précis. Car la DDC porte un grand intérêt à collaborer avec des organisations qui sont en mesure d'apporter une plus-value technique aux partenaires locaux.



Désormais près de 30'000 mères et nouveau-nés sont concernés par les programmes de santé d'Enfants du Monde.

### Chacun peut aider à sa manière

En soutenant Enfants du Monde, vous vous engagez pour améliorer la santé et l'éducation des enfants défavorisés et par conséquent, en faveur d'un monde meilleur.

- **Parrainez un projet:** vous choisissez vous-même le projet et décidez du montant de votre don, de son mode de paiement, ainsi que de sa fréquence. Après une année, vous êtes libres de modifier le parrainage ou de l'arrêter.
- **Devenez membre d'Enfants du Monde:** vous montrez votre engagement pour les droits de l'enfant et soutenez une organisation qui se bat depuis 40 ans pour un monde plus juste.
- **Faites un don:** choisissez un projet spécifique ou laissez le choix à Enfants du Monde d'affecter votre don en fonction du projet qui en a le plus besoin.

Tout versement est déductible de votre déclaration fiscale.

Plus d'informations: Tél. 022 798 88 81 info@edm.ch [www.edm.ch](http://www.edm.ch)

Enfants du Monde est certifié par ZEW.

Ce label de qualité distingue les organisations d'utilité publique qui font preuve de transparence et de bonne gestion de leurs fonds.



### Burkina Faso: La qualité de l'enseignement est améliorée

Au Burkina Faso, en Afrique de l'Ouest, le système scolaire ne concerne que 56% des enfants et un quart d'entre eux quitte l'école avant la cinquième année. De fait, environ 50% des jeunes sont analphabètes. C'est à ce niveau-là qu'Enfants du Monde intervient.

«Nous soutenons des écoles communautaires qui donnent une chance aux jeunes n'ayant pas fréquenté l'école ou l'ayant quitté prématurément», explique Elisabeth Haemmig, responsable des projets d'Enfants du Monde en Afrique. Ainsi, chaque année près de 6'000 jeunes de 9 à 15 ans bénéficient d'une formation de base.

«Avec l'appui d'Enfants du Monde, une partie de ces écoles communautaires a commencé en 2009 à travailler avec l'approche pédagogique dite de la «Pédagogie du Texte» qui encourage l'enfant à participer activement aux cours et à proposer des solutions à un problème au lieu de simplement apprendre les leçons sans vraiment les comprendre», dit Mme Haemmig. Enfants du Monde apporte une contribution technique et financière à cette amélioration de la qualité de l'enseignement. «Nos spécialistes en éducation sont impliqués dans la conception d'un nouveau curriculum et dans la formation continue des enseignants.»



Près de 6'000 jeunes bénéficient d'une formation de base dans les écoles communautaires.

### Guatemala: Enfants du Monde soutient 48 écoles au lieu de 5



A la demande de l'Etat et des communautés, Enfants du Monde a élargi son projet d'éducation.

Au Guatemala, le système national d'éducation répond très mal aux besoins et aux caractéristiques de la majorité de sa population, qui est indigène et rurale. Le concept éducatif est en effet plutôt urbain et mérité et l'espagnol reste la langue d'enseignement, alors que 60% de la population parlent une langue maya. Conséquence: 4 indigènes sur 5 sont analphabètes. C'est pourquoi Enfants du Monde soutient des écoles proposant une éducation bilingue et interculturelle, prenant en considération les besoins des communautés mayas.

A partir de 2009, Enfants du Monde élargira son projet: au lieu de 5, ce sont désormais 48 écoles (185 enseignants) qui recevront une aide technique des spécialistes en éducation d'Enfants du Monde. Au total, 5'500 enfants par année bénéficieront d'un enseignement adapté et de qualité.

## Des activités d'Enfants du Monde en bref

### Enfants du Monde à Bâle et à Winterthour



Du 5 janvier au 15 février 2009, le magasin Fnac de Bâle a présenté l'exposition photographique «Regards d'enfance» montée par Enfants du Monde. Actuellement, «Regards d'enfance» peut être visitée à Winterthour: l'exposition est visible au centre culturel Alte Kaserne jusqu'au 26 mars 2009.

L'exposition consiste en 49 photos prises par plus de 100 enfants de différents pays du Sud et de Suisse sur les thèmes de la pauvreté, de la richesse et de l'avenir.

[www.edm.ch](http://www.edm.ch) Regards d'enfance



### Spectacle de danse

Un spectacle de danse au profit d'Enfants du Monde a eu lieu fin janvier 2009 à Genève. Deux étudiantes, Pauline Santschi et Laetitia Brulhart, ont créé et chorégraphié ce spectacle, alternant danses modernes et ballet classique, qui a attiré un nombreux public. Pour monter ce spectacle, elles avaient remporté le 1<sup>er</sup> prix du

concours de projet de la commune de Corsier. La recette du spectacle a été entièrement reversée à Enfants du Monde.

### Soutien des joueurs de hockey

La Fondation du Genève Servette Hockey Club (GSHC) a mis en avant Enfants du Monde à l'occasion d'un match de championnat de hockey sur glace à Genève au mois de novembre 2008. Outre une présentation d'Enfants du Monde pendant le match, la projection d'une vidéo sur un projet d'éducation au Guatemala, ainsi qu'une interview du Secrétaire général d'Enfants du Monde, une opération de billets à tarif réduit a permis à Enfants du Monde de récolter des fonds destinés à ses projets d'éducation.

### Distinction pour le président d'honneur Arthur Bill

Monsieur Arthur Bill, Président d'Enfants du Monde de 1985 à 1993



et actuel Président du comité de patronage, s'est vu décerner le titre de docteur *honoris causa* par la Faculté de philosophie et sciences humaines de Berne pour son humanisme et sa grande ouverture d'esprit. Monsieur Bill n'en est pas à son premier titre, puisque le collège Lake Erie à Painesville en Ohio (USA) lui avait déjà attribué un titre d'honneur pour services rendus à l'humanité.

L'ancien instituteur, aujourd'hui âgé de 92 ans, a travaillé pendant des années comme pédagogue au village d'enfants Pestalozzi, puis comme délégué suisse pour l'aide en cas de catastrophes à l'étranger. L'équipe d'Enfants du Monde félicite ici son président d'honneur pour ce nouveau titre bien mérité.

### Programme de formation en Colombie

Désormais, une Maîtrise en «Pédagogie du Texte», approche éducative élaborée par l'équipe d'éducation d'Enfants du Monde et utilisée dans de nombreuses expériences éducatives à travers le monde, est proposée par l'Université publique d'Antioquia à Medellin en Colombie.

Elle est destinée à des professionnels de l'éducation, provenant de différents pays d'Amérique latine et œuvrant en faveur des populations les plus

vulnérables comme les jeunes, les indigènes, les femmes ou les petits paysans. Une vingtaine de personnes se sont inscrites pour ce cursus d'une durée de deux ans et demi. La Maîtrise a pour but d'améliorer la qualité de l'éducation et notamment du processus d'enseignement et d'apprentissage.

### Conférence internationale d'éducation

A l'occasion de la 48<sup>ème</sup> session de la Conférence internationale de l'éducation à Genève, regroupant une trentaine de spécialistes en éducation, Enfants du Monde a présenté les résultats de l'évaluation de son projet d'éducation au Guatemala. La présentation a été très appréciée par les spécialistes présents.

### Assemblée Générale 2009

L'Assemblée Générale d'Enfants du Monde aura lieu le 16 juin 2009 à Genève. Tous les membres, marraines et parrains y sont cordialement invités.

## impresum

**Éditeur:** Enfants du Monde, CP 159, 1218 Grand-Saconnex

**Comité de rédaction:** Susanne Flueckiger, Carlo Santarelli, Mélinda Ouadir, Flurina Schmid

**Graphisme:** Studio Villière

**Impression:** Imprimerie Villière 74160 Beaumont/St Julien - France

## Comment aider et soutenir les générations futures

**Investir dans l'avenir et s'engager pour un monde plus juste peut se faire de différentes manières; par exemple en rédigeant un testament en faveur d'une organisation à but non lucratif.**



*Un testament en faveur d'une organisation à but non lucratif permet d'intervenir à long terme pour un monde meilleur.*

Chaque année, Enfants du Monde soutient de nombreux projets dont bénéficient plus de 40'000 enfants défavorisés. Ceci n'est possible que grâce à l'aide financière de ses donateurs. Une grande partie des revenus provient de dons

et d'héritages. Enfants du Monde espère pouvoir continuer à vous compter parmi ses donateurs fidèles et vous propose de faire connaître autour de vous la possibilité d'établir des dispositions testamentaires en faveur de notre association.

### Contactez-nous

Au sein de l'équipe d'Enfants du Monde, Mme Susanne Flueckiger est à disposition pour de plus amples informations.

Tél. 022 798 88 81 E-mail: [info@edm.ch](mailto:info@edm.ch)

### S'engager à long terme

Un testament en faveur d'Enfants du Monde permet d'intervenir à long terme pour un monde meilleur et pour un avenir plus brillant pour de nombreux enfants défavorisés. Il prolonge un engagement solidaire et la défense de certaines valeurs au-delà de notre propre vie. Plus concrètement, ce geste permet par exemple de scolariser plus de 10'000 adolescents qui n'ont jamais ou que partiellement été à l'école primaire. Cette possibilité leur ouvre des portes jusque là fermées: apprentissage ou poursuite de leurs études, ce qui leur permettra d'améliorer leur présent, leur avenir et celui de leurs familles et communautés.

### Comment procéder?

Rédiger un testament permet d'énoncer clairement les dernières volontés que nous souhaitons voir respectées. Hormis la réserve héréditaire qui reviendra légalement à nos proches, une partie de nos avoirs peut être distribuée selon nos propres souhaits.

La désignation d'une œuvre de bienfaisance comme héritier peut prendre plusieurs formes. Nous pouvons choisir de l'instituer hé-

ritier unique ou de partager nos biens entre plusieurs héritiers. A part le legs, il est également possible de faire une donation, qui permet une transmission partielle de notre fortune déjà de notre vivant.

### Aspects pratiques

Un testament peut être fait en la forme authentique, devant un notaire. Il peut aussi être rédigé personnellement en tenant compte des points suivants:

- 1: Le testament doit être entièrement manuscrit, daté et signé de la propre main du testateur.
- 2: Il est utile d'indiquer les noms et adresses complets des successeurs désignés.

Il est aussi important de savoir qu'un testament peut être changé à tout moment et que Enfants du Monde bénéficie d'une exonération fiscale de 70% sur les droits de succession.

Enfants du Monde a la ferme et constante volonté de contribuer à donner une meilleure perspective d'avenir aux enfants défavorisés. Nous vous remercions de participer à nos efforts.

JAB  
1218 Grand-Saconnex

## «Enfants du Monde a convaincu notre entreprise»

### Concetta Stefani, pourquoi l'entreprise Sulzer s'est-elle décidée à soutenir financièrement l'exposition «Regards d'enfance»?

Ce qui compte pour notre entreprise est la qualité d'un projet. Enfants du Monde est pour nous une organisation qui peut assurer un travail de qualité. Le fait que cette exposition soit présentée à Winterthur a aussi joué un rôle. En outre, l'idée que des enfants se soient improvisés photographes d'un jour pour donner leurs représentations de la pauvreté, de la richesse et de l'avenir nous a intéressés et convaincus.

financier joue aussi un rôle très important, car notre budget ne nous laisse pas beaucoup de marge de manœuvre pour les dons.



*Concetta Stefani est responsable du sponsoring de Sulzer. Sulzer soutient financièrement l'exposition «Regards d'enfance» en Suisse alémanique. L'entreprise est leader dans les domaines de la construction d'équipements et de machines ainsi que dans la technique des surfaces et a plus de 120 sites dans le monde.*

### A votre avis, qu'est-ce qui est le plus important pour les enfants des pays pauvres?

Si nous voulons aider les enfants par des dons afin de leur donner un meilleur avenir, les domaines les plus importants sont certainement l'éducation et des services de santé de qualité. Il y a quelques années, je suis allée au Kenya et j'ai été très touchée par les conditions de vie, même s'il existe des régions encore plus pauvres. Le chômage et le manque de services de santé y rendent la vie très difficile. Je n'oublierai jamais cette femme âgée au marché qui essayait de vendre une poignée de petits pois.

### L'entreprise Sulzer soutient-elle aussi d'autres projets?

Sulzer soutient surtout des projets qui sont d'une manière ou d'une autre en lien avec notre entreprise, que ce soit à travers un produit ou une activité. Lors du choix, l'aspect

### «Regards d'enfance» à Winterthur

L'exposition photographique «Regards d'enfance» est visible au centre culturel Alte Kaserne de Winterthur jusqu'au 26 mars 2008. Heures d'ouverture: lu-ve 8h00 – 23h00, sa 9h00 – 23h00.

Empfangsschein	Récépissé	Ricevuta
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>  <p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p>	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p> 	
<p>⊕ Einzahlung Giro ⊕</p> <p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> <p>105</p>	<p>⊕ Versement Virement ⊕</p> <p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Mond'Info</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p>441.02</p>	<p>⊕ Versamento Girata ⊕</p>  <p>ATG 03.09.4000</p>

120004154>

120004154>